THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 25 | SATURDAY, MARCH 31, 1956 | TORONTO, ONT.

QUOTES

Racial Prejudice

Global Upheaval

The militancy of the southern Negro, suddenly apparent but a long time growing, is part of a global upheaval. All over the world people with black, brown or yellow skins are rebelling against domination and exploitation by whites. Even after they have won independence, they continue to be at best mistrustful of their former masters and at worst full of hatred for them. Of all the white nations the United States had the best chance to win back the friendship and respect of the colored people as they groped for freedom. . . But even without State Department fumbling, the chance has been jeopardized by the struggle in the South. . . . Segregation because of color or race exists in Canada, but it is an isolated rather than a general problem. Public institutions and conveyances are open to all, on equal terms.

—Saturday Night

* * *

Vancouver Color Lines

Don't say it can't happen here. While the Lower Mainland was congratulating itself about the outcome of the Susan Chew incident (last week), four Royal Canadian Airforce officers, from Comox, presented themselves at the door of a city fraternal club bar. Three of them had been welcome before. They were still welcome. Their companion, also a flying officer, wasn't. Manager of the club was frightfully upset. He explained that the fourth officer would be welcome in his home but he couldn't be admitted to the clubroom. The lodge is an offshoot of a U.S. fraternal body he explained. The American rules and regulations forbid the entry of RCAF officers, or any other persons, who are Negroes, which the fourth member was. . . . Don't say it can't happen here. One of the swankiest residential areas in this part of the country keeps a printed list of "restricted covenants" available for prospective buyers. One section declares that Orientals and Negroes are not permitted to live in the area except as servants. This section comes right after a rule prohibiting the keeping of livestock.

—Jack Wasserman
in The Vancouver Sun

* * *

Not a Thing of the Past

For nearly 25 years, many Chinese were condemned to lonely celibacy or to illicit sex relations by a law which barred them from bringing wives or fiances to Canada. Japanese Canadians were driven from their homes and lands on a basis of mere distrust, which proved unfounded. These things are history; but the situation of Canadian Indians and West Indians shows that racial discrimination is not a thing of the past in Canada. Indeed, the position of Canada's tiny Negro minority is evidence enough on that point. In Dresden, at last report, third and fourth generation Canadians still couldn't be sure of [illegible] because of their dark skin. [illegible] find it hard to get [illegible] jobs, even when [illegible] good education [illegible]

U.S., U.N. Aid Asked In Opening Undeveloped Countries to Japanese

TOKYO.—Japan has asked the help of the United States and the United Nations in opening up the undeveloped territories of the world to "free immigration."

Immigration and birth control are the two chief means by which Japan hopes to defeat its biggest single problem, the greatest population density in the world compared to its arable land area.

Prime Minister Ichiro Hatoyama has asked the United States to put the question of immigration before the United Nations. The request came during a meeting with U.S. Secretary of State John Foster Dulles March 19, reliable sources said.

These sources also said the request later was put in writing and delivered to Dulles before he flew for home the same afternoon. Officials denied this report but admitted Hatoyama had discussed the immigration problem verbally with Dulles.

Dulles said he would study the matter according to sources.

Hatoyama did not mention any special areas which should be opened up for "free immigration." But he said that the undeveloped lands of the world lack settlers with the patience and knowledge to transform them into producing areas, according to these sources. And he said Japan was in a position to supply them.

He said that a few of these areas are permitting a limited number of foreigners to enter, but most keep their doors closed.

He also charged, according to one report, that many governments, while Democratic and impartial in domestic administration, are extremely unfair in their international treatment, and their policies are controlled by racial prejudice.

Japan has been sending immigrants to the countries of South America with the approval of countries there to develop their jungle territories. There is a plan also to send Japanese settlers to Cambodia.

Some private groups have also demanded that New Guinea be opened up to Japanese immigration, but the government has carefully avoided any appearance of support for this suggestion, aware of the reaction such a proposal would have in "White Australia."

QUEEN SCOUT BADGES

VICTORIA.—Dan Hikida of Steveston, and Ken Nagata and Mikio Yoshida of Vancouver are among 250 B.C. Boy Scouts who will receive scouting's highest honor, Queen Scout badges and parchment scrolls, at a mass investiture in Government House.

28 States Bar Interracial Marriages

U.S. SUPREME COURT REFUSES TO TAKE ACTION; J.A.C.L. WILL FIGHT ISSUE AT APPROPRIATE TIME

WASHINGTON.—The test case determining constitutionality of state laws banning interracial marriage was terminated when the United States Supreme Court refused to reopen the suit.

The case involved a Chinese seaman, Ham Say Naim, who was married in North Carolina to a white woman, Ruby Elaine Naim, a resident of Virginia.

After a year of marriage the wife obtained an annulment in the Circuit Court of Portsmouth, West Virginia, on the basis that the marriage was void under Virginia's laws. This decree was affirmed by the Virginia Supreme Court of Appeals.

When the case was appealed to the United States Supreme Court, it was remanded back to the lower courts for clarification on the grounds that the issues were clouded and a more adequate record was necessary.

The Virginia Supreme Court in January of this year refused to send the case back to the Circuit Court by stating that the record was adequate. The U.S. Supreme Court stated this decision left the case "devoid of a properly presented Federal question," since there was no way to clarify the issues.

The effect is to leave standing the decision of the Virginia Court which affirmed the annulment of the marriage by a lower court.

Said Mike Masaoka, Washington representative:

"JACL regrets that the Supreme Court did not take a positive action and declare interracial marriage prohibitions unconstitutional. Perhaps the Ham Say Naim case was referred to them too soon after the decisions in the school integration cases which caused a storm of controversy, particularly in the South.

"Because the issue involves the right of people to marry those of their own choice and directly affects many persons of Japanese ancestry, when an appropriate case presents itself JACL will again consider intervention."

The importance of this issue looms large to Nisei since 27 other states in the union have laws banning interracial marriage.

● ON THE NEWSFRONT

CLAIMS ISSEI INVENTED PHONE DIAL SYSTEM

CAP STE. MARTIN, Que.—An Issei market gardener here claims a San Francisco Issei invented the automatic dial system now in wide use in telephones. In a letter to The New Canadian, Manzo Yoshida said he drew blueprints of the original dial system invented by Yukinosuke Shibata, who devoted 40 years of his life in San Francisco to this invention. Shibata came to the U.S. from Fukuoka-ken and held the first patent for 16 years near the last turn of the century, Yoshida claims.

WANT DEPORTATION HEARINGS ON WEST COAST

SAN FRANCISCO.—Attempts to transfer deportation hearings for Mrs. Iva Toguri d'Aquino from Chicago to San Francisco are to be made by Wayne M. Collins, attorney for the 39-year old Nisei who recently served out her term for treason. Mrs. d'Aquino has been notified she must leave the country before April 13. Collins charged immigration officials were persecuting Mrs. d'Aquino, who is a "victim of her own patriotism to the United States."

ANGRY JAPAN PROTESTS RUSSIAN FISHING BAN

LONDON.—Japan made a stiffly worded protest to Russia last week over her decision to ban salmon fishing in a big area of the northwestern Pacific. Shunichi Matsumoto, chief Japanese delegate to the suspended peace treaty talks with Russia, told the Russian ambassador to Britain, Jacob Malik, Russia has no right to try to control other countries' fishing operations on the high seas.

* * *

VANCOUVER.—Tens of thousands of Japanese will be thrown out of work if Russia carries out its threat to halt salmon fishing in the north Pacific, two Japanese fishermen's union delegates said last week. "But we don't see how we can resist, when our salmon fleet is manned by workers and has no form of offense or defense," they said.

NO MORE U.S. VISAS FOR ASIANS AS REFUGEES

WASHINGTON.—The total number of applicants for visas under the Refugee Relief Act now greatly exceeds the allotment authorized by the act, and no more assurance for new cases for Japan will be accepted after March 26, JACL was notified. Under a section of the act, there are allocated 3,000 special nonquota immigrant visas to indigenous refugees of the Far East.

Carl Hopes to Get Wet in Australia

VANCOUVER.—Carl Ogawa is 115 pounds of whip-lash voice with a strange ambition.

All Carl wants is eight strong young men to throw him into the waters of the Olympic rowing course in Australia this fall. But it's a long way from the chill waters of Coal Harbor in Vancouver to the tropic waters of Melbourne, Australia.

It's traditional that the winning crew of any rowing shell chuck their cox-wain into the drink. As cox of the UBC Thunderbird crew, Carl has been dunked in Coal Harbor several times and in the Thames river, site of the illustrious Henley Regatta where UBC defeated Russia last year.

He is coach Frank Read's alter ego on the water. His snapped commands drive the boat in competition. And his present boat looks as if it may take him on some very important rides. (That is if the UBC crew is accepted by the Canadian Olympic Association.)

Committee Will Turn To Immediate Needs For Toronto JC Centre

Toronto JCCA Committee for Community Centre met last Sunday to discuss the electing of a chairman and re-organizing of the committee.

The Issei group proposed that the committee not wait for a future date to start on the project but take more immediate action to satisfy even a portion of the community needs. After lengthy discussion, it was generally agreed to accept the proposal and begin planning for the acquisition of a smaller property than the original idea.

Mikio Nakamura, after being relieved of his position as a subcommittee chairman, was acclaimed general chairman with two vice-chairmen to assist him. Issei vice-chairman is Fred D. Kondo, and the Nisei vice-chairman Dr. Paul Takahashi, Toronto-JCCA president. A further addition was the naming of Kitsuko Inouye as assistant treasurer.

The committee acknowledges gratefully all contributions to date and hopes that with a revised executive and the full support of the rest of the committee, more satisfactory progress will be made. A resume of proceedings to date and future plans will be made available to the public very shortly.

As this project is not just one man's pipe dream, but a real community effort, all interested [illegible]

SWEDISH-JAPANESE GIRL

Foster Mother Fights to Keep Child

TOKYO.—A distraught Japanese woman has been negotiating with a Swedish diplomat in an attempt to keep a blond Swedish girl whom she has mothered.

Japanese attorneys representing Baron K. G. Lagerfelt, Swedish minister to Japan, attempted to talk Mrs. [illegible] Yamaguchi out of her plan to keep custody of six-year old Marianne [illegible] [illegible]

U.S. Army. Mr. and Mrs. Yamaguchi have cared for the child since the mother's death from tuberculosis.

The child herself eats with chopsticks and knows no other language but Japanese. She calls the Japanese couple her mother and father.

[illegible] foster parents there.

"We are pretty sure that she is a happy girl today," Lagerfelt says, "but we must look to the future and consider what will be in store for Marianne 15 years from now. Every year here she loses one in Sweden."

"We are indebted to the Yamaguchis for the good they've done and for the love they've given the child, but she will be [illegible]"

Asia Editors Criticize Western Press Reports

TOKYO. — Asian newspaper editors, largely dependent on western-owned international news agencies for their foreign news, find that Asian affairs are too often reported from a Western angle, an international survey said.

They find Communist China and Indonesia among the worst-reported countries in Asia.

These opinions were reported by the secretariat of the International Press Institute at the institute's Asian conference.

The secretariat, in its report on sources of Asian news in the Asian press, and Asian editors' criticisms, said the world news agencies were by far the most important sources of Asian news.

Only the largest Asian news agencies had any foreign correspondents, primarily the Press Trust of India and the Kyodo agency of Japan.

Under a section headed criticisms, the report said that all Indian comments stressed that Communist China was one of the worst-reported countries, and some bracketed with it Communist North Vietnam and North Korea.

The report said that as far as could be ascertained there were no foreign Asian press representatives in Peking.

One Indian editor wrote: "News from China is extremely scrappy—this against the background of conflicting and contradictory statements made by people who visit China frequently causes even more confusion."

A Japanese editor said that the poor coverage of China "being due to the press control by the Chinese Government, cannot be blamed on the mass communications media."

Two Japanese press executives bracketed the poor coverage of Communist China with poor coverage in South Korea and Formosa, "where press control is in force," as one of them said.

One Japanese newspaper spokesman said of Western reports of Chinese affairs: "Free world agencies tend to be excessively conscious of the tendentious "nature of the official news reporting, and they slant their reports accordingly."

Another said flatly: "American news agency reports on Communist China and other Asian countries are the worst."

The IPI report said: "From virtually all replies, it appeared that, in the opinion of Japanese newspapermen, more attention should be paid to cultural, social, and economic developments in Asia."

Editors of leading newspapers in the Phillppines, the report said, agreed that the most urgent need was for more background material from Asian countries.

One Philippines editor wrote: "Spot news from Asian countries should be supplemented by interpretive and thoughful material that will make the source country come alive in the minds of other Asians."

Urge Less Political Coverage

TOKYO. — Asian newspaper editors meeting here called on international news agencies to gather more news of interest to Asians, and urged Asian newspapers to give less space to political news.

The conference which ended March 23, was the first Asian editors' meeting organized by the International Press Institute.

The delegates praised the efforts international news agencies have made in Asian countries. But in the final plenary session a resolution expressing "appreciation" of the agencies' work was amended to read "recognition"—at the request of the Indonesian delegate.

"Asian newspapers now give too much space to political news," Frank Moraes of the Times of India said in summing up the editors' conclusions.

"This is their great defect, because it is politics which divide us. . . . We must give more attention to the background of human news—this is what brings peoples together."

It was decided there should be more "interchauge of news" between Asian countries, more exchanges of journalists, more direct working between Asian newspapers, and vigorous efforts to reduce communications difficulties at present inhibiting the flow of news in Asian countries.

Among the concrete recommendations from the conference was an instruction to all local committees of the institute to press their governments or communications agencies for an Asian press rate equivalent to the British Commonwealth penny a word rate for cables.

The conference also adopted a Japanese suggestion that there should be a press rate for international telephonic communications. No such rate at present exists anywhere in the world.

SPRING CAME TODAY!

Today
Spring
Came!
A fairy sprite!
Bounding airily over my dreary lawn,
Blemished still with sullen snow,
Lithesome Spring! Carefree, blithe,
Paused briefly on the old elm stump;
Then bounced!
And with a sudden, gamin jump,
Landed!
Scattering weary, wintery dreams apart
Deep within the cockles of my heart!
And outside my window
Jaunty, gay,
A jonquil bloomed,
Spring
Came
Today!

—LILLIAN TWEEDY

TORONTO GARDEN CLUB presents

Doll Festival

Sunday, April 15, 2 p.m. to 10 p.m.
Monday, April 16, 6 p.m. to 10 p.m.

CANADIAN LEGION HALL, 22 College Street.

TORONTO J.C.C.A. Film Society presents

Gate of Hell

starring Machiko Kyo and Kazuo Hasegawa
(English subtitles, 35 mm. film)

Sunday, April 15, 1956, 8 p.m.
At Astor Theatre, 651 Yonge St., Toronto

TICKETS MUST BE PURCHASED IN ADVANCE and may be obtained at the Japanese food stores, Continental Times, The New Canadian.

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU .... English Section Editor
KEN [illegible] .... Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE

[illegible]

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
[illegible] Yonge St. Toronto
WA. 1-4549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3363 (residence)

Distinctive
Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA
Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Femme Fare

by Cinderella

"So Your Hobby Is Bird-Watching . . ."

SO your hobby is bird-watching? Ah . . . isn't that . . . and I hold my tongue. John Doe collects butterf . . . And I know a friend who collects recipes but never tries any of th . . . a man who collects money and just enjoys wa . . . his bank account grow. Some housewives collect gossip. . . . who just store up memories and swizzle sticks.

There is no accounting for tastes. I can go . . . about theatre, and there are times when I can be . . . $25 a week and a "walk on" part I would give . . . and three squares meals a day . . . if anyone wi . . . give a hundred good reasons why I think dramatics . . . I'll even go one step further to say I am a frustrated . . . the drop of a hat, I could be encouraged to go on . . . hour on the frustrations of being "me", born in a . . . where opportunities are limited, and still following the . . . theatre. And so I go see theatre; I sometimes direct . . . whenever the opportunity presents itself, I'm right . . . quite sure too that if I were ever given a choice between going . . . Heaven to play a harp and going Downstairs to play . . . in the Devil's Production of "Trojan Women," I'd go Downstairs.

All of which goes to prove that I'm quite happy in my particular avocation. I have missed innumerable interesting social gatherings and have lost out on a lot of health-giving sleep. I've had my moments when I have felt all my efforts futile, and goaded by venturing on my own to discover the finer points of the acting . . . But on the other hand, there have been wonderful, thrilling moments, too.

And so it came like a jolt to find that there are people, . . . friends, who wouldn't give two cents to go to the theatre. . . . it is rather disconcerting to one's ego to actually discover that there is the possibility that one's interest might be considered "slightly peculiar" and even abnormal.

It all happened when Suzy, an acquaintance of mine, asked a very dear friend of mine "How's Cindy these days? I haven't seen her for ages." My friend, Vera, who keeps in touch with me by telephone, told her that I was all tied up with rehearsals. And Suzy said, "You'd think a nice girl like Cindy would spend her time doing something more interesting than running around in plays." Now Suzy is a lovely girl, whose chief interest during leisure hours is knitting or crocheting. So I glibly, and tolerantly, retorted "Well, I guess knitting is a lot more interesting than bird-watching." . . . my friend Vera got me from behind. She confessed, "I think it's fascinating to watch birds. I could get very interested in bird-watching. They're so much like people!"

Quite suddenly the supports tottered under my feet. My whole world trembled precariously. What I had held as worthwhile and interesting rocked under that chance remark, "You'd think a nice girl like Cindy would spend her time doing something more interesting than running around in plays." It's not a very comfortable feeling to find oneself a misfit in a well-ordered and sensible world. And from Suzy's point of view, my enthusiasms certainly did not sound well-ordered or sensible.

I toned down my enthusiasms. I even tried knitting. I knitted a pair of socks, or to be more explicit, I tried to knit a pair. By the time I was halfway into the first foot, I was on the lookout for a one-footed man. Knitting for me was not relaxation, but a series of frustrations. I have not got around to bird-watching . . . Birds might prove to be like people. Monkeys are very much like people too, and I find the resemblance rather frightening.

But the theatre! It does a number of things for me. It gives me an outlet for all the emotions which can't be unleashed in an . . . office behind a typewriter. It gives me a sense of creating—creating and making visible through the mind, the voice and the emotions all the facets which make up the most interesting of all creatures—humanity. And I enjoy it. There is something very intriguing about a group of people coming together, all dedicated to the same thing—that of picking characters off the printed pages of a script and making them grow into real human beings. Nine times out of . . . we don't get what we want, but there is always that odd time . . . your character walks and talks and what more can a "ham" actress ask for?

"So your hobby is bird-watching? Ah, isn't that nice!" I murmur, and I hold my tongue. There's no accounting for tastes.

PRINTING . . . *Expertly Done*

- Wedding Invitations
- Business Cards
- Dance Tickets, Handbills
- Letterheads, Envelopes

THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO

SMALL SIZE SHOES

New Spring Styles and Colors
Ladies' Shoes, size 1 & Up
[illegible] for Men, 4 to 14

ALBERT'S SHOE STORE
[illegible] Queen Street West
Toronto
[illegible] COAST TO COAST

CONTINE

大陸家庭消費組合

息子の縁談（むすこのえんだん） 八六

林 房雄

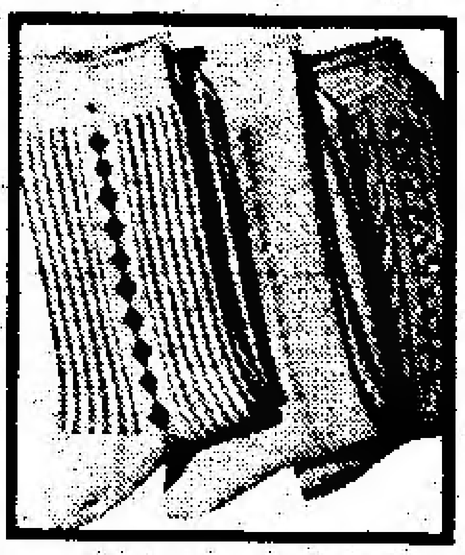
小太郎君は汗をかきながら、
「急用というわけではないんですが、ただ……」
「だ、なんだい？」
「お父さんに會いたかったんです」
「それはありがたい。わしも會いたかった」
と諦さんはうれしそうな笑顔になって、
「ミドリさんにも會いたいんだろう」
小太郎君はぽっと赤くなつ、
「それもあります。……今日は木曜日でしたね」
「あれ、ゴルフ服の假縫、はちゃんと持って來たよ。今度も徹夜したらしい。お前の入院を自分のことのように心配してくれているが、仕事のことは忘れない。感心な娘だ」
「ええ、こんな娘です。……小寿美さんの假縫いもすませましたね」
「ところが、それがむかしいんだよ。小寿美さんはね、小太郎さんの入院はあたしの責任だから、退院するまでは、ゴルフどころではない。服の仕上げは、そがなくてもいい、と言ったよ。」
「……むい、小太郎、やっぱり何かあったのだな？」
「小寿美さんの問題は、もう解決しました。全部解決……です」
「これでかな。小寿美さんは、二人を同時に、両方大先生ときっぱり別れると言ってくれた。旦那と別れ、お前と結婚するという意味だったら、話がますますこんがらかるじゃないか。虎子は勿論反對するだろうが、わしもそのねえさんとの結婚には賛成できないな。洋裁店のおかみさんには粋すぎるし、それに方々の旦那筋に差しさわりがありすぎるだろう」
「小寿美ねえさんの好きな人はほかにあるらしいから、その心配は御無用です」
「しかし、お前は小寿美ねえさんのためになぐられたのだろう？」
「人生の半分は誤解の上に成り立っています」
「誤解かな？」
——とテーブルの上の花束を眺めやりして、
「あれは小寿美ねえさんの花束だろう」
「花束ぐらいは持って來ますよ。職人さまちがいられて、むきかきたり、今くられたりしたのですから、本來なら、入院費ぐらい持ってもいいところです」
「お前を信用することにしよう。ただがね、さりへないからな。……もうの花束は栗田の弓子さんからだったね？」
「あのお嬢さんの問題も解決しましたよ」
「えっ、解決？……そんなはずはない。栗田先生と虎子の共同戦線は固いぞ。今朝もわしはミドリさんをひいきしすぎると言って、虎子にさんざん油をしぼられた」
「だって、弓子姫はウエリトン・チャンと結婚するんですよ。新治郎は香港かね、ニもせしよ。そうすれば、この話も自然消滅です」
「それはおかしい」
「僕は！……ドロシー……聞いたのです」
「いや、それはおかしい」
「うたのには、[illegible]ません」
「いや、それはおかしい。ウエリントン・チャンは檢擧されたよ」

Watson's 555

クリス・クロス
（一九四五年特許）
フレンチ・ショーツ

このクリス・クロスは御覧の通り十文字の支えがついて居て最良のよき心地。最良質の木綿で出來ております。洗たくも樂で——つまりアイロンの必要がなく永持ちのする品物です。

W-18-56



カナダ會社が
發案した
新しい靴下

カナダのペンマン會社が最初に發案した二重カカトの靴下は大好評をうけ世界中でカピーされております。
カナダでは唯一の製品—ペンマンの伸縮自在のストレッチー靴下と二重カカトをお買上げ下さい。ナイロンと毛糸、ナイロンと木綿の二種と色合いは豊富にあります。

Penmans

20-S-6

俳句短冊 百枚貳弗
ニューカナデアン

新のり
大候の不順で中絶りがおくれました新のりが漸く出來ました。

五月人形
枚二十仙 送料共
五月人形が四月初旬に種々入荷致します。値段は追って廣告致します。
TAD'S SPORTING GOODS
1255 S. W. Marine Drive
Vancouver 14, B.C.

男女必讀 極彩色繪入 廣（封入） 弗
Crown Industries
28-B 778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

花
鉢植 切花
花束 花輪
電報による地方送り御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
トロント市シンプソン街六二
電話エッチ・エー（一）四一
（市内配達は無料）

トロント佛教會
バサースト街九一八
電話オー・四三〇二
四月一日 午後二時
祥月法要
「喜びの中の喜び」 辻間教使

聖公會日系人部
電話エルエル九・四六
四月一日イースター禮拜
午前十時半聖餐式
午前十一時洗禮及堅信式
「新しい息吹き」今井教師

日系人合同教會
電話イーエム三—九四九
四月一日
イースター家族禮拜 午前十時
「復活の福音」清水牧師
聖書と祈禱會 水曜日午後八時
日曜學校 午後二時半

歸道館道場
18 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5932

特護
トロント市ヤング街
主任 鬼塚敏三
電話イーエム三—五〇〇二
二三九番ルーム四〇三
自宅オエクス一—三八
一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

マッサージ、電氣治療、水治療法など一切
小澤健康治療所
S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.
電話 Phone WA. 3-7525

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街五九
電話ゼー・一エー・七一九六
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
214 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 9-9274
Residence JAckson 7-1960

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其勤は滿二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
H. A. Roberts Ltd.
530 Burrard St.

花
上品にアレンジする花が本店の特長とする所でございます。どんな御用向きの花も取扱います
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
Phone HU. 9-1664
Toronto

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

新着品！
◎日本穀物 三斤百十仙
あづき大豆 金時大豆 鶉豆 黒大豆
豌豆 新粟 手亡白豆 カラシ豆
一斤 ホヤ 水栗
◎棒ダラ 一斤 一弗五十仙
◎アミ 辨當箱 大・中・小 一弗廿五仙
江州ア シ、新タクアン、オクラ
塩サモン
何んでも揃、何んでも買い一
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六—五五八九

日系客を大歡迎!!
△會食△結婚披露宴△誕生祝△パーティー
△その他パーティーの御用に應じます。
香港で修業してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調理します。ぜひ御來店下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St. (at Dundas)
Phone EM. [illegible]

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する為に貯金をしながら保障を
クラウン生命保險を御選び下さい
本社・トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一
事務所パシフィック七三四一
自宅エルダン二五二八
井上ローイ 自宅グレンバーン三〇三二

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が増加いたしますは喜びにたえません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆様の御用命に努力申し上げます。御用命の節は必ず、ケン・ワイルス不動産会社日系人組合員のヤナギサワ代理人を御指名下さい。
日系主任 柳澤 [illegible]
AGENT FOR KEN WILES REALTOR
M. YANAGISAWA
PHONE OFFICE WA 1-1191 — RES. LE 4-[illegible]

花見客や行列で

イースター週末は大賑い

イースター週末ハラデーを家族とともにするため、バスや列車のステーションは帰郷者でにぎわっているしまた例年ながら、この週末には新しい衣服で着飾った婦人たちを乗せた自動車の列が、いろいろの春の花が満開するナイアガラ・フォールスへと續く光景が繰り返されるものとみられる。ナイアガラよりの花便りによると、今年のイースター・フラワー・ショーは今までにない盛大が期待されており、カナダ瀑を眺めながら温室内の見事な花々を樂しむことができるという。このショーは月曜まで無料入場。天候さえよければ、日曜午後トロントではブローア街とヤング街角附近でイースター・パレードを行うことになっており、日系婦人も最新スタイルのドレスを着て他のモデルと共にサイド・ウォークを歩くはず。日系婦の正体はいまのところ謎となっている。

ツリ橋が切れて 三十七名が墜落

【熊本市發】ダンスに連れていった娘さん達を若者の一團が連れて戻る途中、長さ百三十フィート幅十フィートのつり橋にさしかかるや橋上で娘たちをこわがらせようと若者たちがつり橋をゆり動かしたため、ケーブルが切断、白河へ三十七名が墜落、九名が重傷した。

新切手を發行

オタワ郵政省ではカナダ國の「野獸週間」を記念するため、來る四月十二日から二つの新スタンプを發行する。一つは四仙スタンプでカリブー群を畫いた紫色。もう一つは五仙スタンプでマウンテン・ゴーツを示した緑色のもの。

女王の顔に「悪魔」が

カナダ紙幣にあると問題化す

現在通用されているカナダ紙幣一、二、五弗札と十弗札に印刷されているエリザベス女王の肖像に左耳をほとんどかくしている頭髪をよく吟味してみると、ちょうど悪魔が偶然描かれているというので今週オタワ議會で問題となり、レスブリッヂ選出のブラックモア議員(社信黨)が「誰がいまのカナダ紙幣に出ている女王の肖像畫を書いたか」とハリス藏相に質問したところ藏相は即座に「ブ議員が尋ねようとする點は是正されている」とのみ答えた。紙幣に印刷されている女王の姿は寫眞をカッピーしたもので誰の罪でもないといわれている。

露木、柴田兩氏 感謝表明

カナダを廻って渡歐したミッション使節の露木、柴田兩氏から三月二十二日付で次の便りがあった。

◇三月十八日朝ロンドンに到着、小雨と霧の多い古都さながらの街。仕事に追われてホテルの側の名所ピカデリーは夕方一寸のぞき漸く半日だけ觀光した。それもウエストミンスター寺院に二時間もかかり、博物館に二時間であとの時間はない有様。所用でタキシーを飛ばす時を利用してハイド・パークとか宮殿とかトラファルガー角、議事堂等を横目で眺めるだけで、ロンドンも素通りの始末で今日午後はパリに向う。それでも幾百年の歴史と傳統に生き抜いて來た都と人の姿は、さすがに英國の誇りを持っているように思わる。

◇カナダ滞在中、各地で寄せられた各位の御好意に對し取敢ず紙上を借りて深謝申上げたい。四月一日羽田着の豫定が實現されそうだが、日本で待たしてある仕事に早速取りかからねばならぬので、皆様にお禮を出すのは遲くなると思います。どうぞ悪しからず。

日加會館新役員

【モントリオール發】日加會館では三月十一日總會を開いて本年度の役員を次の如く選定した。

△理事長田中治太郎△副理事長渡邊ジャック△會計早川金司△書記宮崎孝一郎△幹事小野善雄△理事深澤ジョン、邊見惣吉、小早川夫人、甲山い、甲山夫人、松宮善七、松原エリザベス、坂本ビル、田中ジュン、田中スミコ、戸栗サム、山岡マリ

尚財政補助の爲來る四月廿日、廿一日の兩日に亘ってバザーを催すことに決定、左の如く委員を擧げた。

深澤ジョン、邊見惣吉、甲山夫人、松宮善七、長崎夫人、田中夫人及び幹部五名

誠道館新役員

【モントリオール發】誠道館は三月二十六日日加會館において本年度の總會を開催、新役員を次の如く決定した。

△理事長沖村フレッド△副理事長クッシエー△幹事山下ジョージ△會計林儀一郎△宣傳係ルドクタス△新聞係ブリレス△社交係林義雄△會員係小倉儀助△寫眞係角川欣信△日語通信係小野善雄△醫療係ドクター・ルテー△道場監督東海林ハロルド△監査ゴードン・ダン森本文夫

近事片々

露木海蔵

△土曜午後エアフランス機で鈴鶴同機をパリからフランクフルトに飛ぶ。翼下に春の農園に馬を引いて農耕する姿が二、三見られる私はこの平和な春の繪巻をじっと見つめた。この土壌こそ罪か仇か、血を染めて土壌を肥やすべくか、さらされた數百万の兵馬のあつだところ。戰爭と平和はこの土地に多くの記録を殘している。

△パリ滞在中、ナポレオンのことを幾度となく聞かされた。フランスの興亡を肩にした一代の英雄にも榮枯盛衰がくりかえされた。エリバ島で不遇をかこった彼は再度召されて起ち、三軍を叱咤して光榮を頭上に輝やかした彼であった。それも幾日ぞといいたい。維新の翼は折れ、鷲の大旗は裂けて地に伏す時、ウオタローの鐘の音は淋しく鳴ったそして沖はいセント・ヘレナに墓一つとなった歴史の一ページである。

△英雄崇拜論者で私はないが、人と生れ、人と呼ばれくり返された生活の記録の多くは、生ける屍、走る肉塊の魂であった。さらばこそ時に英雄の大いなる力が示す時代が要求されたのであろう。

△近くは第一、第二大戰と私達の時代にくり返された戰場であった。この土地を機上からあかずに眺め入るのである。孤島に悲惨な最後をとげたナポレオンの生涯が、それが最後であったとは思えない。島を洗い流している大海の飛マツに沈み行く太陽の光りは、今も變りなく輝いているに違いないことを思いながら、乘っているこの機はドイツに向って飛んでいる。

皿洗い一名求む。經驗なくてもよし。富士松家 エレム街一七。電話イーエム四―八五二七

求 ガーデン働き數名。(平野)電話オクスフォード四―四五〇五

求 ガーデン働き入用。委細面談、電話アールオ―二一―〇―七〇(竹中)

ガーデン働き數名を求む(高島利治)電話午後六時以後ゾーイー―四五五二

ガーデナーのドライバー入用(佐田)電話エルイ―四―四三六六

求 ガーデン働き、フールタイム又はパートタイム。電話アールオー九―五五六五(矢田部)

求 店員一名至急入用。大陸消費組合へ申込み下さい。電話イーエム六―五五八九

ガデナー 至急入用
トロント市 安齋 運治
電話エムオー六三〇〇
35 Albertus Ave., Toronto, Ont.

▲經驗あるガーデナー數名(一軒に附ききりで十二月下旬まで無休)
▲ガーデナーのヘルプ數名(特に歸加二世を歡迎)
▲目下プルーニング開始中で申込みの翌日から就働できます。

感謝

本紙の奉仕と活動を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御後援を願います。

ニューカナヂアン

▲カルガリーの高本ゼー
▲ユッチ氏夫妻
▲トロントの岡田ハンタ氏夫妻 男兒出産記念

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナヂアン

日本語の辭典

△毛筆行草、英語入新漢和辭典 春田文學博士監修 二、一五
△集成漢和大辭典 手塚文學博士編 八、〇〇
△明解新辭典 和英對照ペン字入いろは引 一、五〇
△模範辭典 和英併用ペン字入いろは引 一、五〇
△國語綜合辭典 英語入いろは引 三、[illegible]
△新辭典 漢和併用 一、[illegible]
△故事成語諺語辭典 一、[illegible]
△二世や白人向きの日本語會話書と會話語學書
△文章、手紙、和歌、俳句、川柳、茶と[illegible]
△和洋料理、手藝と生花、作法、[illegible]
△英語辭典、英語、英作文、英文法、英文[illegible]
△日本及日本文化紹介の英語書籍と書籍
●各種日本レコードも月に二回[illegible]します。
航空便、[illegible]

龜岡書店
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St. Toronto
Phone EM. 8-9934

(金) **正油** 一ガロン入り
美味しくて榮養的だと主婦の皆様方より愛用されております

○**各種アラレ類** △[illegible] タイアラレ△小鬼アラレ△[illegible] 取交ぜセンベイ其他色々。
○肩のこる方に **万金膏**
電話[illegible]
ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GR. 8857
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

割引券付き
竹印「白米」賣出し

米 白 竹
RICE
—TAKE—
竹 印
PACKED FOR [illegible] Trading Co. Ltd. TORONTO

米の名産地アーカンソー産 白もめん袋入り
百斤 十[illegible]七十五仙
△五十斤 七弗六十仙
●キューポンの有効期限は四月三十日までです。[illegible]の向きは御一報下さい。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. Ltd.
381 Spadina Ave., Toronto
Phone WA. 3-5386

フォラム

移民問題と一元、二元（上）

林 地雨

移民問題について在加の佛教徒は、日系キリスト教徒の方々より度々お叱りを蒙つているが、何か吾々が日本移民を入れるのに阻害的役割を演じているように聞こえるが、この問題を検討して見ることは興味のあることである。

どうして、日本人をふくむ東洋系移民は歓迎されないか？それはアングロ・サクソン系國家の重鎮である人種的偏見がこれをさまたげているからである。どうして吾々有色移民が歓迎されないかの答えが意外な方面ではつきり解答されている。数年前西印度諸島をカナダ領に編入しては、という與論が持ち上つた。一般人は同諸島の熱帯的情緒に異常な興味を抱いていたので、大いに賛意が動いていたが、政府は同諸島をカナダ領にしたら黒い住民がどつとやつて來て人種問題が起るから駄目だと一蹴した。只で貰える領土でも有色住民が居るから御免だという。人によつては故意にそれはカナダが領土的野心のない證據でしかないというかも知れないが、諸新聞が政府の意向を叩いてみての論調が前記の通りだつたから間違いはない。

西印度諸島は佛教國ではな[illegible]、有色人は[illegible]してきられる。また人種偏見の徹底した國にオーストラリアがある。廣大な國土の眞ン中に砂漠があり、英國系住民は餘り熱帯に適せないので人口も殖わず、海岸近くに住んで、奥地はガラアキである。人口が殖えねば開發はむずかしいがアングロ・サクソン系移民しか戦前までは入れなかつた。ところが奥地に兎が無數に繁殖して、青い物という青いものは全部食いつくして貴重なる廣大な緑地は加速度に不毛の砂ばくに變りつつあるという。對策として戦後歐洲移民を相當數にして入れはじめた。兎にくれる土地がそんなにあるなら、熱帯にも寒帯にも強いといわれる有色人に少しでもくれたら彼等が信仰たる神の御旨にも叶い標榜する隣人愛の主旨にも叶うことになるが、日本人などは移民はおろか、運動選手が行つてもワアワア騒ぐ國である。こういう偏見の強い國に、日本人が全部キリスト教徒になつたら入れてくれると思う人があつたとしたら、噴飯ものである。

さて、カナダ移民大臣は日本人は同化しないからというけれど、この國では「同化しない」ということ言葉は「日本人は有色人種だから」という同義語でしかない。はつきりそう言えないから粉飾して言つているだけである。そこに移民問題を押し進める肝心のポイントが秘められている。

信條と皮膚の色如何を問わず、とは荘重なこの國の儀式や公文書などで何時もお目にかかる言葉であるがこの崇高な言葉を國内だけの飾り文句に終らせないように、移民の門戸を開放して、東洋人といえどもその恩恵に浴させるよう、吾々は強く氣永く政府を鞭撻しなければならない。そのためにはあらゆる機會に、諸賢が着目している宗教團体を通じて働きかけることも緊要なことで、その努力を非常に多とするものであるが、キリスト教徒でなければカナダ人の資格を缺くとするは、一寸倒轉した論である。現に大トロントの市政をあずかる市長さんもユダヤ教徒である。信條は違つても、人格才能があれば重要な分野に進出できる好適例である。

春近し

有働亭

子の頰に頰あて遅き春を待つ

子と遊ぶ妻や他郷の日脚のぶ

トロントや春の雪とぶ人の肩

春雪や海越えて來し雛の目路

四方の雪解旅より歸り子を抱く

はなし

△晩市では三年前カナダに移住ハドソンス・ベーのレストラントに皿洗いしているヘレン・オソレット未亡人がさきごろのアイリッシュ・スイープステーキで十四万弗當つた。カナダで一等馬のチケット所持者は彼女だけであつた△ウイニペグ市にはまた〳〵降雪あり、今シーズンの降雪量は現在までに九十八インチという記録破り。

人事消息

■婚約

▲トロントの入江要太郎氏夫妻長女恵美子さんと同市の志賀先蔵氏夫妻長男タケ猛君は山田松次郎氏夫妻の世話で三月廿四日萬國閣で婚約披露した

▲ワイノナの本常運一郎氏夫妻息清（タム）氏とトロントの佐藤定氏夫妻息女佐和子（ルーイス）さんは本常虎蔵氏夫妻の世話で三月二十五日佐藤氏宅で婚約披露した

■出生

▲トロントの岡田ハンタ氏夫人は二月廿五日ノースウエスターン病院に於て男児を出産、ケネスと命名

■業務案内

▲晩香の北川商店には新のりが入荷、五月人形も同月上旬着荷する筈

▲グランド・ガーデンとして開店以來、日系人の引立てをうけているが、今回店名をチャイナ・ガーデンと改めることになつたと新店主は語つている。

●訂正　去る二月十八日付發表致しましたカムループス佛教會總會中會計報告書中、支出部に電氣料金七十七弗二十仙也が書き落しになつて居りました誤りを此の紙上にて訂正、お斷り申上げます。

三月二十五日

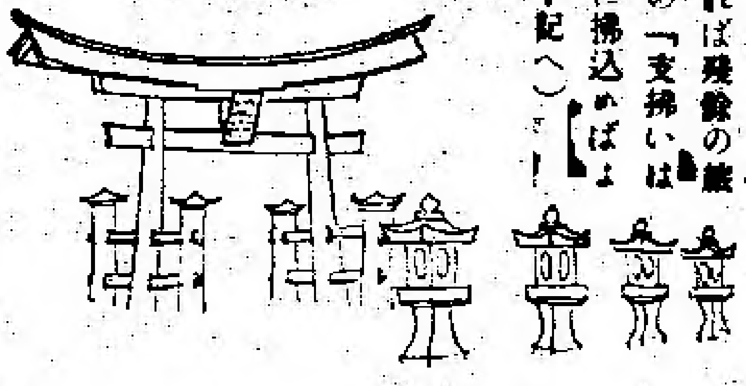
建築部　山田新太郎
會計　兒玉　得吉
監査役　樋口　博

東京への最速ルート
カナデアン・パシフイックで
飛びましよう

トロント—東京間
◎片道ツーリスト　五八七弗
◎往復　一、〇七六弗四〇仙

●わずか百七弗の一時拂いをすれば殘餘の旅費はカナデアン・パシフイックの「支拂いは後から」の計畫で二十四ヵ月間に拂込めばよろしい。（詳細はエジエントか下記へ）

途中一、二時間休止するだけでほんの數時間—カナデアン・パシフイックのスーパー・デー・シー・六・ビーはカナダから日本へ一飛びです。飛行中は東洋系スチワーデスたちがサーブするおいしいごちそう、そしていたりつくせりのサービスこそ、カナデアン・パシフイックが誇る東洋旅行七十年の歴史であります。シー・ピー・エー機にて東京へ最短ルートで飛びましよう。



Canadian Pacific Airlines
Royal York Hotel, Toronto

詳細と座席の豫約はトロント市ローヤル・ヨーク・ホテル内事務所へ。

カナダ太平洋
航空會社

世界に誇る最大旅行機關

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM 4-5605
毎週水土二回發行
購讀料 年六弗（先拂）
日本文編集者
梅月高市　森研三

北米の「三巨頭」會談終える
儀式や議題抜きでゆつたりと親交を温めて

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領は全く型破りの儀式抜きで、カナダからサン・ロラン首相（ピアソン外相同伴）とメキシコからコチネ大統領をウエスト・ヴァジニア山中の温泉地にあるホワイト・ソルファー・スプリングスのホテルに招き、きわめてうちとけた態度で二日間にわたる會談を遂げた。この三國首相會議ではなんら重大な政治決定を行つたのではなく、むしろ米國をはさむ両國首脳者と個人的な外交による親密の増進をはかるというのが米大統領の意向であつたことがハッキリしてきた。それまでサン・ロラン首相などは米大統領がどんな難題または協力を要望するのかと、多少不安な氣味であつたと消息筋では報じている。米大統領、サン・ロラン首相やコチネ大統領とは別々に會見したことはあるが、三者が一緒にヒザつき合せて談笑したのは今回が最初で、その意味からもこの會議は重要視され、とくに首腦會議というものはぎつしり詰められた議題に各國代表が連日追われがちなの、今回のはゆつたりと、なんらの課題も持たず、親交を深めたということが注目されている。

國會通過 豫算成立

【東京時事通信】一九五六年度豫算案（一兆三百四十九億二千二百万圓）は二十七日の參院本會議で政府原案通り可決成立した。翌年度の豫算案が年度内に國會を通過成立したのは一九五二年度豫算以來四年ぶりのことである。五六年度の豫算額は弗にすると二十八億七千四百四十六万三千二百十六弗で、このうち自衛軍一万人を増強するため自衛費として三千七百十二万五千二百弗を前年度より多く充てている）

六十五才で停年は
國家利益に反すると主張

まだ有効な働きができる者を強制引退させるというのは非社會的であり、國家利益に反するとオ州厚生次官のジェー・エー・パン氏が同省の年次報告で強調している。すなわち、元氣旺盛な六十五才の働き者がその年になればペンション付の引退を強いられ、有能な多くの老年組はなすこともなく暮しているというのはいけないよう、六十五才停年を中止せよ、引退した有能老年者を再就職させる方法を考究せよと主張している。

四國へ中共氣球

【高松市發】朝日新聞が報ずるところによると、上海から放つた中共の氣象觀測球が去る土曜香川縣の一部落に落下した。その觀測球は自動無電發信器を備えつけていたとのことである。

話合いで解決へ
北洋サケ問題に重光外相談

【東京時事通信】重光外相は今週外務省で記者會見を行い抑留者送還、北洋サケ漁業制限など當面の問題について要旨次の通り答えた。

一、日ソ交渉は一時意見分れ延期となつたが、抑留者送還問題は従來とも別交渉で進めており、今後も西駐英大使あるいは赤十字などを通じ必要な措置を極力推進したい。また抑留者送還が實現されるまでの留守家族の困難を輕減するため厚生省と連絡、留守家族の援助措置の強化など適當な對策を檢討したい。

一、ソ連の北洋サケ漁獲制限問題についてはロンドンで連絡し得るかぎりソ連との話合いを進める。先にソ連側に申入れた事項についてはマリク大使が取次いでくれたはずなので、今後話合いによつてこの問題を解きほぐして行きたい。

米國が赤彈壓へ
本部や機關紙など閉鎖する

【ニューヨーク發】米國政府は國内各都市の共産黨財産を税金未納の名目で二十七日押收した。共産黨機關紙「デイリー・ウオーカー」も閉鎖された。この全國的檢擧はニューヨーク市收税局が企畫したものといわれワシントンの最高當局では一向存ぜぬという有様。米國共産黨では「タキス除外」を主張していたらしいが、政府はシタム・タキ・を支拂わねばならぬことになつており、五二年から滯つている税未納を理由によつとばかり共産黨の財産を差し押えてしまつたわけで、ニューヨーク、フィラデルフィア、シカゴ、サンフランシスコおよびロサンゼルスなどの共産黨財産がネラわれた。

海外移住會社が千五百万弗借る

【東京時事通信】海外移住會社とバンク・オヴ・アメリカ、ファースト・ナショナル、チェーズ・マンハッタンの米系三銀行との間の移住借款は二十七日東京で調印された。これは移住會社が各三銀行からそれぞれ五百万弗計千五百万弗を年利四分五厘、期限三ヵ年で借受け、移民への貸付および土地の買上げ分讓などに使用するもので、本年五月二十七日までに借入れを實行するが借入れの際未使用分について契約手數料として年二厘五毛を支拂うことになつている。

銅ブーム
カナダ各地に

このほどカッパー（銅）の値段がグンとはね上つたため、カナダではカッパー・ブームが各地で展開されている。カムループスよりのニュースによると、この地方一帶にかけて昨年だけで銅探掘權申請一万三千件で、今年に入つてからも物すごい勢いでカッパーさがしが續けられて居り、また[illegible]方面もこのほど四十件の鑛脈試掘權の許可をうけているなど[illegible]興地はまさにカッパー・ブームと化している。一方、ケベック市の西北二百マイルの地域一帶（千平方マイル）もカッパー埋藏地としてその採掘に業界の眼がそそがれていた。

非武裝プランに
ソ連も同意す

【ロンドン發】目下開催中の國連非武裝小委員會でソ連首席代表グロミイコ氏は、非武裝提案の一つとして國際的な空中偵察案の根本に同意すると述べた。この小委員會には英米佛のほかカナダも參加しているが、ソ連が各國の軍事施設の空中偵察案を持[illegible]たことは注目されている。この案はジュネーヴ會議でアイゼンハワー大統領が提出したもので、今までその提案は非現實的だとソ連が反對をとなわて來ていたものである。

大巾異動か
外務省幹部級

【東京時事通信】外交消息筋によると、外務省は近く幹部級の異動を行う豫定で人選をはじめたといわれる。目下部内でうわさにのぼつているのは古垣（日本放送協會）會長の駐佛大使起用說および田中情報局長の中南米地域への公使轉出說などであるが、このほか門脇外務次官の駐佛大使轉出說も一部に取沙汰されているようだ。また下條歐米局長の情報文化局長への轉すべ

國民の約半數は
幸福と考える

カナダ世論調査所の調べたところでは、カナダ國民のほとんど半數は五年前とくらべて、現在の收入は多くなつていると[illegible]。[illegible]の[illegible]だが、こんな[illegible]ナダ國民は五年前より[illegible]は幸福かどうか、という[illegible]問を世論調査した[illegible]人が多いことはそれだけ[illegible]しが樂になつて幸福だということを[illegible]、[illegible]現在は幸福と[illegible]春の[illegible]二パーセント、[illegible]同じだと考える者[illegible]七パーセント、分らない[illegible]二パーセントで現在の[illegible]だという者は一〇パーセントの少數である。

愛情の奪合い
孤兒をめぐり

【横濱發】スエーデン人を母とし、米人を父として生れたマリアンヌちゃんを、自發的に引きとつて赤ん坊の時から育てあげている横濱の山口正勝さん（三三）と妻ヒデさん（三二）夫妻に對し、マリアンヌちゃんの死んだ母がスエーデン人であつたことから、駐日スエーデン公使のラーゲルフェルト氏が「子供の將來のためだから、公使館に引渡せ」と迫り、いま山口夫妻とラ公使の[illegible]に渡せ、渡さぬの話合いが進められている。

△マリアンヌちゃんは赤ん坊のときから山口さんたちに育てられて六年十一ヵ月、日本語をしやべり、日本人と同じ物を食つており、もちろん日本人と思つている。ところでスエーデンの駐日公使は、彼女が大きくなるにつれて日本人でないことがハッキリし、就職、結婚といろいろ問題が待ちかまえている。やはり母國に歸らす方がよい」と主張しているし、山口夫婦も法律的には正式養女となつていないマリアンヌちゃんだが、もう六年間育てたいま[illegible]ない。この[illegible]ればいよいよ三十日[illegible]珍しい[illegible]にかけられる。

△當のマリアンヌちゃんは、遠いところへ離れて行くなんてそんな[illegible]よして、私はマミー（ヒデさんを指す）のお[illegible]から生れたんだから[illegible]いつている。

り殿、本村[illegible]（[illegible]）の[illegible]り、右外交[illegible]は[illegible]會にまつては[illegible]大[illegible]な[illegible]に[illegible]るかも知れないと述べている。

本紙購讀料
△一ヵ年六弗（前金にて）
△半年三弗五十仙。

dates and doings

by Margie

In some notes on the opening of the Japan Trade centre in Toronto last week, Betty Stapleton of the Star says: "Mrs. K. Yoshida, wife of the consul, admits that learning to cook Canadian food has been one of her biggest difficulties, and her 7-year-old daughter Kyoko demands more western dishes. Kyoko is not happy about leaving Canada in the near future. "I'm coming back to get a mink coat," she says with determination. The young lady has some mistaken notions about the Canadian national costume."

Also plugging the trade centre in the papers were hostesses June Shikatani and Amy Sawada. June was displaying a Japan-made camera called Yashicaflex . . . sounds like a violinist.

An attractive display of things Japanese was shown in the lobby of the Odeon Toronto, where Three Stripes in the Sun was playing. Had the privilege (or misfortune) of attending with a couple of native Osakans who spent the rest of the evening reminiscing over old times, leaving me to sip my coffee by my lonesome. They concluded that the movie was not bad, but it seemed the director got slightly mixed up in his locations.

Elsewhere in town at the Town last week was Lester Young, president of tenor saxmen, who was a pleasure to hear and see, since he does not partake in phony showmanship which others find necessary to carry over their arts. . . . He seemed to be oblivious to the crowd, just playing music for music's sake.

Art: The Canadian Society of Painters in Watercolor opened their exhibition at the Toronto Art Gallery last week, continuing until April 22. Kazuo Nakamura, says Hugh Thomson in the Star, exhibits a spring shower in an impressionistic style that is sensitively handled.

In this week's Star Weekly, Kay Tsushima representing the Japanese race appeared in a series of pics of Walter Thornton models of different nationalities, all dressed in their native costumes. They are to be contestants in an international beauty contest to be held tomorrow at the Bloor Street Easter parade in Toronto.

From the Kamloops Daily Sentinel, graduating beauticians Shirley Yamake (formerly of Dorine's Salon) and Toki Oikawa (Paree Beauty Salon) were pictured with their diplomas and jubilant smiles. Also appearing was Kaz Yasui who acted as one of the models at the hair styling school.

In the Vancouver Sun, Gordon Iwata of 1115 Woodland was seen as one of the Vancouver citizens who is behind the move to have the Olympic Games in that city in 1964. . . .

A bunch of clippings from Vancouver papers headed "Japanese Gift Could Be a Pest", "Will They Stay In Quarantine?", etc., referred to the six Japanese marimos, "oriental immigrants finally allowed into Canada after a lengthy governmental battle." In three pics of the Japanese sponge-like plants were also three CPA stewardesses, all Chinese.

Reminders from the Nisei Anglican Fellowship: The next Bible study meeting at the home of Mrs. F. Hayashi, 774 Richmond Street west, will be on Monday, April 9, with Rev. Moore Smith as guest-speaker; Mr. R. Nishimura will be unable to conduct during April. . . . Towards the latter part of May, NAF's Windup Banquet will be held, and in June NAF is planning to spend two weekends for camping at a cottage near Huntsville. More details later.

Tomorrow is Easter Sunday, but also keep in mind that it's April Fool's Day too. A word to the wise: . . . Class is scheduled as usual at El Choclo—7:30 at Matsuo Studios—so brush up on your samba. Styling and advanced samba will be emphasized. Also in session tomorrow is Rec Socratic with artistry in tango lessons, I think. Rec Sn bowling as usual tomorrow aft.

Next Tuesday, April 3, regular JCCA exec meeting. Everybody welcome.

Metro Badminton will hold two more Friday night sessions on April 6th and 13th, before the Open tourney.

Next Saturday, April 7, Club After Hours will be holding their Spring Hop with entertainment, prizes and dancing too. This is at the University Settlement House, 8:15, for 50c.

Sunday, April 15 at 8 p.m. will be JCCA Movie Night at the Astor Theatre, 651 Yonge Street, featuring Gate of Hell and a pep rally as start of the annual fund drive. All tickets must be bought in advance. Rush out and get yours right now at any of the Japanese food stores or the two Japanese newspapers. You can get in free if you're an Issei over 70.

Keep Friday night of June 1st open for the JCCA dance.

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

TASTY CHINESE FOOD

Private Parties Up to 50 Persons

SEA-HI CHOP SUEY

EM. [illegible] [illegible] Dundas St. W., Toronto

(between Elizabeth and University)

Bad Manners Seemed To Be U.S. Custom Hundred Years Ago

SANTA BARBARA, Calif.—"Americans notice women and are uncontrolled, so if they land at Hakodate harbor there may be irregularities. And, as they are short-tempered, they will grow angry at any opposition.

"So deal with the Americans carefully and do not anger them. Women and children are to be sent to relatives in nearby villages, and all old and young must keep at home and not go out on the streets."

So wrote Matajiro Kojima, an eye witness at the time Commodore Perry's American fleet landed in Tokyo Bay in 1854.

Kojima's account was a private one and is in the William Wyles collection of the Santa Barbara college library. The late William Wyles was a Santa Barbaran who went to the Far East as a youth.

Perry's fleet caused consternation among Japanese leaders, who were the global isolationists of their day after their nation for two centuries had kept Japan removed from all foreign contacts. The Americans were forbidden to land, yet they did so.

"The manners (of the Americans) were bad," Kojima related, "but that seemed to be the customs of their country."

Provincial Minister Calls Racial Slur "Slip of Tongue"

Education Minister Dunlop of Ontario said Wednesday the provincial government and his department feel strongly "all people are equal, regardless of race, color, or creed."

The minister made the statement in comment on a speech by Angus Mowat, director of Ontario Library Services, at Ayr, Ont., last week.

Mr. Mowat is reported to have said: "This is a day when the 'lower races'—yellow, black and red—don't know their place under the white man, the first cousin of God Almighty. These races are being played upon by the political streams of democracy and communism."

The education minister said Mr. Mowat told him his remarks were a "slip of the tongue," which he regrets.

Japanese Scholarship Promotes International Cultural Exchanges

OTTAWA.—The aim of the Japanese Government grant of scholarships for foreign students is to contribute towards the promotion of cultural exchange and international understanding says a Japanese Embassy bulletin, Japan Reports.

Foreign students are invited to Japan to study Japanese arts and sciences, with the intention of applying the results of studies in their respective countries. The grant was originated in 1954.

Aiko Hori, science graduate of University of B.C., was to leave late this month for post-graduate studies in Japan on one of these scholarships. Daughter of Mr. and Mrs. Yonezo Hori of Kamloops, she has been engaged in cancer research.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. T. Tanaka, Surge Narrows, B.C.

Mr. and Mrs. H. Okada, Don Mills, Ont., on birth of son.

Shoe Repairs

at Reasonable Rates

- Special Service to all Issei and Nisei
- Fast, Quality Repairing for All Types of Shoes
- Drop In For Our While-U-Wait Service

MAPLE Shoe Service

GUS KADONAGA

415 Spadina Ave., Toronto

WA. 2-4898

Store Hours: 8 a.m.-8 p.m.

W. S. TATEISHI

OPTOMETRIST

DONSEE HEALTH CENTRE

74 College St. — Toronto

WA. 4-8866, EM. 4-5865 (Res.)

TORONTO BUDDHIST CHURCH

918 Bathurst St. Toronto, Ont.

SUNDAY, APRIL 1, 1956

10:30 a.m.; Sunday School

11 a.m., English Service

"WESAK DAY, 2,522"

Rev. Takashi Tsuji

— Everyone Cordially Invited —

NISEI UNITED CHURCH

765 Queen St. W. Toronto, Ont

SUNDAY, APRIL 1, 1956

11 a.m., Junior Congregation

11 a.m., Easter Family Service

"THE GOSPEL OF RESURRECTION"

Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.

— A Hearty Welcome to All —

Lucien C. Kurata

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC

wishes to announce the removal of his offices to

Suite [illegible]

62 RICHMOND STREET WEST

Temple Building

Toronto

Effective April 7th, 1956

Phones: EM. [illegible]

RO. 7-[illegible] (Residence)

GENUINE JAPANESE CUISINE

The House of [illegible]

CALENDAR

APRIL

6—Fort William. Annual Lakehead Nisei Ping Pong tourney at Wayside church.

7—Toronto. After Hours dance, Spring Frolic, at USH, 8:15 p.m.

13-14—Toronto. International Hoop Tournament at Parkdale C.I.

14—Toronto. Basketball Dance at UNF Hall, 9-12.

14—Winnipeg. Sonen-kai Spring Frolic at Church of All Nations, 8:30 p.m.

15—Winnipeg. Judo tournament at Hebrew Sick Benefit hall, 2 p.m.

15—Toronto. Gate of Hell showing by JCCA at Astor theatre, 8 p.m. (All tickets in advance.)

18—Vancouver. YBA Orchestra Dance at Buddhist church.

21—Toronto. Nisei Bird Open dance, Shortie Hop at Metro gym, 8:30.

21—Hamilton. Kodokan Judo tournament at YMCA.

27—Toronto. El Choclo Spring Fiesta at Polish Alliance Hall.

MAY

4—Vancouver. Maria Stella annual Spring Dance at Hastings Auditorium.

19—Toronto. Eastern Canada Bowling tourney at Olympia-Edward.

19-20—Montreal. Fellowship Group tour of Quebec City.

MADE-TO-MEASURE CLOTHES

BING TANAKA

BE. 1-8882, evenings

37 Noiseman St., Toronto

WILL CALL

Or Bringing Someone over?

We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American

Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office

68 Wellington Street West

EM. 6-6451 — Toronto

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

110 W. HASTINGS ST.

VANCOUVER, B.C.

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

[illegible]

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDEN workers wanted. For particulars, phone Mr. Takenaka, RO. 2-0170 (Toronto).

DISHWASHER, experience not necessary. House of Fuji-Matsu, 37 Elm St., Toronto. EM. 4-8527.

GARDEN workers wanted, full or part time. Mas Yatabe, RO. 9-3565 (Toronto).

DRIVER for gardener. LE. 4-4306 (Toronto).

LICENSED body man required immediately, top wages. Also mechanic wanted. BE. 1-0314. Five K Bros. Garage, 55 Kipling Ave. S., Toronto 18.

TRUCK driver for new route, incentive. RI. 2424 (Toronto).

Female Help Wanted

OPERATORS, experienced on power sewing machines. Steady all-year employment. Hollywood Children's Wear Ltd., 993 Queen St. W. (at Shaw), Toronto.

CLERK for general office work. EM. 3-3217 (Toronto).

STORE clerk, dry cleaning. RI. 2424 (Toronto).

EXPERIENCED operators on men's sportswear, good wages and steady employment. Apply Sportchief Apparel, 431 King W., Toronto

Domestic Help Wanted

GIRL or couple for domestic duties, family of four. Live in, good wages, Clarkson area. Mr. Candler, EM. 8-3125 or TA. 2-1144 (Toronto).

$100, housekeeper to live in, all modern appliances, close to transportation. LE. 3-0181 (Toronto).

Rooms to Let

UNFURNISHED flat, 2 rooms and kitchen, separate entrance, ground floor. OR. 2516 (Toronto).

SINGLE unfurnished room with sink, Shaw-Ossington. LE. 3-3839 (Toronto).

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Yamada Studio Profiles

● **GEORGE SHIOZAKI**, 5'9" forward and guard, born Steveston, B.C. Started with junior Mustangs, has good set and jump shots, and can drive in for layups, and is developing a left-hand hook. Aggressive both ways, he finds many scoring opportunities through his speed afoot. Terrific rebounder for size, handles self capably against much taller opponents. When hot, he's a high scorer, and has come through spectacularly in important games.

● **SAM KOYATA**, 5'6" forward or guard, born Raymond, Alta. Started dribbling at tender age of 8, has played for Raymond high school, Calgary Tech of the Alberta intermediate league, and for Alberta Niseis. Fast and agile, very quick hands make him a good ball stealer. Favorite shots are dogs and one-hand set. Also has a right-hand jump shot. A very aggressive player, he has come into his own towards the end of his first season with Mustangs.

● **KEN MIYASAKI**, 6'3" centre and forward, team captain. Started in Vancouver at 13, and played in Toronto Nisei league when it opened in 1944. Centered the famous Lizzies when they won the Canadian juvenile championship, led Mustangs to five championships before retiring from the Nisei league. Was perennial top scorer until brother Herb replaced him. Top-notch rebounder and a tower of strength in settling down the players. Good set shot (unusual for tall man), hooks from either side, strong on tip-ins, has developed a jump shot. He'll get his share of rebounds in the coming tourney.

● **IKE MURASE**, 6'1" centre and forward, born Vancouver. Experienced in Toronto Junior Nisei league with Hamilton entry, averaged 12 pts. per game. Has improved steadily since starting at age 17. Played in Hamilton Nisei league and for Hamilton Central seniors. Can drive in, take right-hand hooks, and his jump shots have improved tremendously. Should help Yamadas in rebounding department in April 13-14 tournament.

Nishikawa Trophy At Stake April 8th In Lakehead Bowling

LAKEHEAD: Hotshots finished on top with 197½, with Diehards runnersup at a close 196½ points. What Now with 180 made the last playoff berth. These three teams will battle for the Fred Nishikawa challenge trophy in a sudden-death playoff round April 8. Away-we-go, Strike-Ahead and Haywire will roll for the consolation prize.

Johnny Umakoshi finished in grand style, topping the men with a 210 average. Johnny had previously been successful in the Lakehead open tourney as he won the "A" Singles class with 832. Runnersup were Sid Nishimura (197) and Luke Nakamoto (175). Hayami Nishimura walked off with ladies' honors with 185. Dot Nishikawa and Kay Nakamoto tied for second spot with 168.

Good scores for the week: Hayami 655, Kay Mitsunaga 609, Lawrence Mochizuki 645, Tom Kanna 645, Sid 644.

Toronto Ten-pin Teams First Canadian Nisei In ABC Tournament

TOR. Friday 10-pin: Ladies showed the way with three very nice 500-plus games: J. Morita 519-176, K. Yanoshita 511-178, M. Ebata 503-186, S. Schweitzer 452, N. Ikebata 439-172, C. Uchikura 439, A. Sawada 423, S. Sato 408, T. Hashizume 407; B. Yamamoto 583-204, K. Shigetomi 551, J. Watanabe 547, D. Kuwahara 533-206, J. Burns 523-214, T. Yamamoto 515-202, T. Takemura 510, W. Iwamoto 506, T. Yamamura 505, J. Tsujimoto 505.

Best wishes and lots of good bowling to the two teams in the 53rd ABC tournament at Rochester, N.Y. this Easter weekend, the first Canadian Nisei teams to bowl in ABC tourney. —Jim

'PEG Bassei-Sonen: With two weeks left, Albatross leads with 73, 10½ points better than Sparrows: Flamingoes 62, Eagles 59, Canaries 54, Hummingbirds 58, Parrots 31½, Orioles 25. Henry Morishita (202) and May Watanabe (190) are average leaders. Notable scores: Ricky Kaita 706, Koji Sato 667, Susumu Yamamoto 639, Eiji Tsukushima 636, Harold Shimane 634, Butch Inouye 633. —W.M.M.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-4060 — Res: RO. 7-3437

Nisei Expected To Win a Few Titles In Interchurch Doubles

Over a dozen Nisei teams are entered in the Interchurch badminton doubles tourney beginning Monday, and should take home a title or two in one of the A-B-C classifications.

Ladies' doubles Monday, Men's doubles Tuesday, and mixed doubles Wednesday is the schedule, and the tournament will wind up next weekend.

Yamadas Trounce Ont. Juvenile Champs

Yamada Studio took the measure of the Ontario champion YMHA juvenile team last Monday, 59-36, for their second exhibition victory. Half time score was 30-24 for the Nisei.

Yamadas (59): Hirano 14, Herb Miyasaki 11, Makimoto 8, Roy Miyasaki 8, Tanaka 4, Kameoka 4, Kurita 3, Ken Miyasaki 3, Koyata 2, Murase 2.

Toronto 5-pin Notes

TOR. Recsocratic: Mak Otsu shattered the high triple mark, shooting a terrific 866 (298, 346, 222). Jack Shigetomi 761 (270), Ken Izumi 688 (247), Fudge Inamoto 635, Shig Mitsuki 291 single. For the third consecutive week, Amy Matsubara took the spotlight with 651 (306). Sue Uyeno 633 (277), Mitsy Kondo 618 (247), Mitsy Sakura 597 (242), Mattie Murakami 591 (228), Mary Nishijima 588. —K.N.

TOR. Bussei: Sam Baba 825 (366), Kunio Suyama 697 (303), Tosh Hori 695, Tad Nishimura 684, Yosh Tokiwa 680, Tosh Muraki 668, Scottie Amemori 655, Tak Takemura 654, Tom Baba 651; Haru Murakami 626 (290), Misa Murakami 598, Nora Aihoshi 561, Alice Uyeda 557. King Maple 7, Teddy's Sister 0. Citation, Swaps, Native Dancer, Senator Jim 5-2 over Seabiscuit, Ace Marine, Canadiana, Nashua. —M.M.

Ex-Torontonian To Lead Clevelanders In Cage Tournament

Ken Mitsui, who starred with Bombers in the now defunct Toronto Nisei Basketball league, will head the Cleveland entry in the coming International Tournament at Parkdale Collegiate April 13-14.

Other Cleveland players are: Bert Tsuchiya from Hawaii; Mickey Tanaka, who performed for Cleveland East High; Ted Kawaguchi; Ray Orite of Sacramento; and Mits Nakanishi.

A social will be held following the Friday night games at the Buddhist Hall, Bathurst street, with dancing and refreshments. Girls will be admitted free of charge, boys 50 cents.

FLYERS TIE MARITIME

Nisei Flyers, entered in the intermediate series of the King Clancy hockey playdowns, stalemated with Maritime hockey club 3-3 in their first game Tuesday.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Sports Review

By EDDIE

Early Summer

SPRING being synonymous with hockey playoffs, [illegible] will enjoy an early summer. The unpredictable Nisei performance this past campaign has been something of an enigma. At times their play reached championship standards, but more often than not, Flyers [illegible] their lowly standing with lethargic exhibitions.

Sophomore Jinx?

The Niseis finished two full games out of the last playoff berth, marking their first year of playoff inactivity in the senior B East Toronto league. By now it is ancient history that the Tilemen dropped seven successive contests in a horrendous midseason slump. It is a hackneyed appraisal at rink level that Flyers would have made the money circle except for this collapse.

Well, it reads like an excerpt from Ripley, but Flyers actually gained eight points in the win column during this period! Discovering a "ringer" on the third-place Zaduk & Williams roster, league officials penalized the team by transferring all their wins to the loss column, which resulted in Flyers moving up a notch, four games ahead of Z&W. Despite this good fortune, Niseis failed to improve their position in the last half of the sked.

Sieve-Like Defense

On paper, this year's edition of Nisei Flyers was a potential .500-plus squad. Unfortunately, games are not won on paper. What the sheet fails to reveal are the too frequent defensive lapses. Through the past years Flyers have been consistently guilty in their positional play—or lack of same. It's a throwback to the old Nisei league days when players used to mass together as though enjoying a penny ante session in the back room. The consequences are seen in the goals-against column.

It's inconceivable (to this writer) that the Nisels can build a pennant threat without additional help. Of paramount importance is a top-flight netminder. One more high-scoring forward and another steady defenseman should round out the shopping list.

A Strong Nucleus

Despite the disappointing term, Flyer adherents can take balm from the fact they have a strong nucleus for a future contender. Ubiquitous Dave [illegible] emerged as the team's most dangerous scoring threat, tallying 21 times, the first Flyer to hit the 20-goal plateau in two seasons. Of this total, 15 were counted in the latter half of the 20-game schedule, after Dave lined up with Moe [illegible] and Satch Fujimoto. Satch, the youthful smoothie, is the best all-around Nisei puck-chaser [illegible] form in these parts since [illegible] Toyota toiled for Kitchener [illegible] the junior A loop.

Captain Roy Kobayashi continued to be invaluable as a penalty-killer and a playmaker. Next season he'll start his [illegible] campaign as a Flyer. It would be a miscarriage of justice if rearguard George Anzai were left off the East Toronto's first All-Star team. George was undoubtedly the most consistent player throughout the season.

Two more valuable assets will be Sho Mori, who showed flashes of brilliance, and defenseman [illegible] Tanaka (providing he stays off the injury list).

The Familiar Cry

Nisei hockeyists have yet to hit their peak stride in organized hockey, but they've come a long way since the Varsity Arena [illegible] days. Soon . . to borrow a [illegible] cliche: "Wait till Next Year!"

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS Ltd.
OX. 4-1127 — GL. 8914 (res.)
2676 Danforth Ave. Toronto

Complete Signs & Display Service
DAYTON SIGNS
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

Coming Soon... to Toronto
WATCH FOR FUTURE ADS